393R2627

25.9.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 240/19

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2627/93

av den 24 september 1993

om fast stöd för sockerrörsodling och om stöd för bearbetning av sockerrör på Madeira

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter(1), senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 1788/93(2), särskilt artikel 19 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 17 i förordning (EEG) nr 1600/92 fastställs att ett fast stöd per hektar skall beviljas för sockerrörsodling om de portugisiska myndigheterna lägger fram en omstruktureringsplan för att förbättra plantagerna. Gemenskapen finansierar stödet med 60 % av de stödberättigande utgifterna om det officiella bidraget är minst 15 %. Är bidraget lägre minskas gemenskapens stöd i motsvarande mån.

Ovan nämnda omstruktureringsplan har anmälts till kommissionen och den föreslagna tidsperioden för dess genomförande är sju år. Det är därför nödvändigt att fastställa stödet per hektar i förhållande till arealerna ifråga och i förhållande till stödberättigande arbeten, och att fastställa villkoren för tillämpningen av stödet.

Enligt artikel 18 i förordning (EEG) nr 1600/92 beviljas stöd från gemenskapen för bearbetningen av sockerrör till sockersirap eller jordbruksrom i enlighet med artikel 1.4 a 2 i rådets förordning (EEG) nr 1576/89 av den 29 maj 1989 om allmänna bestämmelser för definition, beskrivning och presentation av spritdrycker(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3280/92(4). Detta stöd utbetalas till producenten av sockersirap eller till destilleriet på villkor att de har betalat sockerrörsproducenten ett minimipris, som skall fastställas.

Bestämmelser bör fastställas beträffande felaktigt utbetalat stöd.

Den avgörande faktorn för var och en av ifrågavarande åtgärder bör fastställas och motsvarande tillägg bör göras till kommissionens förordning (EEG) nr 1713/93 av den 30 juni 1993 om särskilda bestämmelser för tillämpningen av jordbruksomräkningskurserna i sockersektorn(5).

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVDELNING I

Fast stöd per hektar för sockerrör

Artikel 1

1. Med hänsyn till den omstruktureringsplan som avses i artikel 17 i förordning (EEG) nr 1600/92 skall Portugal, i enlighet med villkoren i den här förordningen och till och med planens femte användningsår, till individuella odlare, odlargrupper eller sammanslutningar av odlare, utbetala stöd för nyplantering av sockerrör, stöd för omplantering av sockerrör och stöd för konstbevattningsarbeten. Från och med planens sjätte användningsår skall stödet endast utbetalas till odlargrupper eller sammanslutningar av odlare.

2. Omstruktureringsplanen skall genomföras under en period på högst sju år från och med den dag denna förordning träder i kraft. Den totala areal som planen skall omfatta under sin löptid skall vara 200 hektar.

Artikel 2

1. Gemenskapens stöd för sockerrör under planens löptid skall fastställas till

a) 4 370 ecu per hektar för nyplanteringar upp till ett tak på 100 hektar,

b) 4 579 ecu per hektar för omplanteringar upp till ett tak på 100 hektar,

c) 4 040 ecu per hektar för konstbevattningsarbeten upp till ett tak på 200 hektar.

(1) EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 1.
(2) EGT nr L 163, 6.7.1993, s. 14.
(3) EGT nr L 160, 12.6.1989, s.1.
(4) EGT nr L 327, 13.11.1992, s. 3.
(5) EGT nr L 159, 1.7.1993, s. 94.

2. Vid beräkningen av stödberättigande kostnader skall hänsyn tas till de tjänster som mottagaren av stöd själv utfört upp till högst 25 % av de totala kostnaderna.

Det stöd som avses i punkt 1 skall minskas i motsvarande mån.

Artikel 3

1. Ansökningar om stöd från gemenskapen skall lämnas separat för varje typ av stöd till de behöriga myndigheter som utsetts av Portugal. Myndigheterna kan begära ytterligare information.

2. Ansökningarna skall åtföljas av fakturor eller andra dokument angående utförda arbeten.

3. Efter kontroll av ansökningarna om stöd och relevanta åtföljande dokument skall de behöriga portugisiska myndigheterna, inom tre månader efter utgången av den period som fastställs av Portugal för inlämning av ifrågavarande ansökningar om stöd, utbetala medlemsstatens och gemenskapens respektive delar av stödet. Medlemsstatens del får inte utbetalas senare än gemenskapsdelen.

4. De olika typer av stöd som avses i artikel 2.1 a och b får inte beviljas tillsammans för samma areal.

AVDELNING II

Bearbetningsstöd för sockerrör

Artikel 4

1. Stöd för direkt bearbetning av sockerrör till sockersirap eller jordbruksrom enligt artikel 18 i förordning (EEG) nr 1600/92 skall utbetalas enligt villkoren i den här förordningen till producenter av sockersirap och till destillerier, vilkas anläggningar ligger på ön Madeira.

2. Bearbetningsstödet skall fastställas till

a) 7,5 ecu per 100 kilogram socker, uttryckt i vitt socker, som bearbetas till sockersirap,

b) 70 ecu per hektoliter alkohol 71,8° som bearbetas till jordbruksrom.

3. Stödet skall utbetalas varje år för de kvantiteter sockerrör som direkt bearbetas till sockersirap eller jordbruksrom och för vilka producenten av sockersirap eller destilleriet kan styrka att de har betalat sockerrörsproducenten det minimipris som avses i artikel 5.

Artikel 5

1. Det minimipris som avses i artikel 18.1 andra stycket i förordning (EEG) nr 1600/92 skall vara det pris som varje år fastställs av den autonoma regionen Madeiras regering efter överläggningar med sockerrörsproducenterna och de industrier som bearbetar sockerrör till melass och rom. Minimipriset gäller för sockerrör av god och säljbar kvalitet, med standardsockerinnehåll, levererat oförpackat till bearbetningsföretaget eller destilleriet. Sockerrörsproducenten och bearbetningsföretaget eller destilleriet får dock komma överens om annat leveranssteg.

2. Standardsockerinnehållet samt de tillägg till och avdrag från minimipriset som skall göras när sockerinnehållet i sockerrören avviker från standardsockerinnehållet skall fastställas av den behöriga regionala myndigheten på förslag från en gemensam kommitté av sockerrörsproducenter, destillerier och bearbetningsföretag.

Artikel 6

1. Bevis om att minimipriset har betalats till sockerrörsproducenten skall utgöras av ett skriftligt intyg utfärdat på ostämplat papper av sirapsproducenten eller destilleriet. Intyget skall innehålla

a) namn på sirapsproducenten eller destilleriet,

b) namn på sockerrörsproducenten,

c) den totala kvantiteten sockerrör som har levererats till sirapsproducenten eller destilleriet av sockerrörsproducenten under kalenderåret och för vilken det fastställda minimipriset för kalenderåret i fråga har betalats,

d) kvaliteten på den produkt för vilken minimipriset betalats.

2. Intyget skall dateras och undertecknas av sockerrörsproducenten och av sirapsproducenten eller destilleriet.

3. Sirapsproducenten eller destilleriet skall behålla originalet av intyget. En kopia skall skickas till sockerrörsproducenten.

Artikel 7

Om summan av de kvantiteter för vilka stöd söks under ett givet kalenderår är större än den kvantitet som fastställs för stödet i fråga i artikel 18.2 i förordning (EEG) nr 1600/92, skall varje stödansökan minskas med en enhetlig procentsats.

AVDELNING III

Allmänna bestämmelser

Artikel 8

Portugal skall vidta de ytterligare åtgärder som är nödvändiga för genomförandet av denna förordning, särskilt de som rör inlämnande av ansökningar om stöd, kontroll av de åtföljande dokument som avses i artikel 3 och det intyg som föreskrivs i artikel 6 samt kontroll av kvantiteterna producerad jordbruksrom.

Artikel 9

Portugal skall till kommissionen anmäla följande:

a) Inom tre månader efter ikraftträdandet av denna förordning, de ytterligare åtgärder som vidtagits enligt artikel 8.

b) Inom 45 arbetsdagar efter utgången av varje kalenderår

— de totala kvantiteterna sockersirap eller jordbruksrom för vilka stöd har sökts, uttryckt i vitt socker respektive hektoliter ren alkohol,

— namnen på de sirapsfabriker eller destillerier som tar emot stöd,

— stödbelopp och mängd sockersirap eller jordbruksrom som respektive anläggning producerat.

Artikel 10

1. Om stöd felaktigt utbetalats skall de behöriga portugisiska myndigheterna tillse att beloppet återbetalas med ränta från och med den dag stödet utbetalades till och med dagen för dess faktiska återbetalning. Den räntesats skall tillämpas som gäller för motsvarande återbetalningar enligt portugisisk lag.

2. Det återbetalade stödet skall återgå till de organ som utbetalade det och dessa skall dra av det från de utgifter som finansieras av Europeiska struktur- och garantifonden för jordbruket i proportion till gemenskapens del av det återbetalade stödet.

Artikel 11

Bilagan till förordning (EEG) nr 1713/93 skall ändras enligt bilagan till den här förordningen.

Artikel 12

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 september 1993.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande skall läggas till i punkt XVI i bilagan till förordning (EEG) nr 1743/93:

"f) Fast stöd per hektar för odling av sockerrör på Madeira enligt artikel 17 i förordning (EEG) nr 1600/92	Den kurs som är i kraft den 1 juli det regleringsår under vilket sockerrören planteras eller omplanteras eller då bevattningsarbetena avslutas.
g) Stöd för direkt bearbetning av sockerrör till sockersirap eller jordbruksrom på Madeira enligt artikel 18 i förordning (EEG) nr 1600/92	Den kurs som är i kraft den dag då sockerrören i fråga bearbetas till sirap eller den dag då rörsockersaften in fråga destilleras."